Porównanie tłumaczeń I Koryntian 12:18

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Teraz zaś Bóg ustanowił członki jeden każdy z nich w ciele tak jak chciał |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Tymczasem Bóg umieścił członki,\* każdy jeden z nich, w ciele, tak jak chciał.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Teraz zaś Bóg umieścił członki, (każdy z osobna z)\* nich, w ciele. jak zechciał. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Teraz zaś Bóg ustanowił członki jeden każdy (z) nich w ciele tak, jak chciał |

1. 1) <x>530 12:11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>530 12:28</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) W oryginale: "Jeden każdy". [↑](#footnote-ref-4)